叶兴阳
双语音标有声读物
叶兴阳
双语音标
阅读创始人
注音阅
读英语
教育之父
English
注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者： *叶兴阳*

内容来源： *公共领域英文原著*

适用对象： *英语学习者、教师、研究者*

版本日期： *2025 年*

目录

共 1 个章节

1. 英格兰大教堂城市：60幅(cathedral Cities Of England 60 Reproductions) 000001

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

英格兰大教堂城市：60幅(Cathedral Cities of England 60 reproductions)
第1/1页

[kə'θiːdrəl] ['sɪtɪz] [ɒv; əv] ['ɪŋglənd]
Cathedral Cities of England
大教堂 城市 的 英格兰

英格兰大教堂城市

- ['riprə'dʌkʃən] [frɒm; frəm][ə'rɪdʒən(ə)l] ['wɔːtərkʌlər]
60 reproductions from original watercolors
- 复制品 从 原来的 水彩画

60幅原作水彩画复制品

[baɪ]
By
经过

经过

['dʌbljuː] . ['dʌbljuː] . ['kɒlɪnz]
W . W . Collins
W . W . 柯林斯

W·W·柯林斯

[dʒeɪ] . [eɪtʃ] . ['dʒænsən]
J . H . Jansen
J . H . 詹森

JH Jansen

['kliːvlənd] , Ohio1908
Cleveland , Ohio1908
克利夫兰 , Ohio1908

俄亥俄州克利夫兰，1908年

[lɪst] [ɒv; əv] [ɪˌlʌs'treʃən]
List of Illustrations
列表 的 插图

插图列表

[[klɪk] [də'rektli] [ɒn] ['eni] [ɒv; əv][ðə; ði]['ɪmɪdʒɪz][tuː; tə] [siː] [ðem; ðəm] [ɪn'lɑːdʒd] .
[Click directly on any of the images to see them enlarged .
[点击 直接地 在 任何 的 这 图片 到 看 他们 放大 .

[点击任意图片即可放大查看。

([nəʊt] [ɒv; əv]['iːtekst][træns'kraɪbə(r)])]
(note of etext transcriber)]
(笔记 的 电子文本 转录员)]

（电子文本转录员注）

[bæθ.bɑːθ] — ['pʌltni] [brɪdʒ]
BATH — PULTENEY BRIDGE
洗澡 — 普尔特尼 桥

巴斯—普尔特尼桥

['kæntəbəri] — [ðə; ði] ['bæptɪstəri] [ænd; ənd] ['tʃæptə(r)] [haʊs]
CANTERBURY — THE BAPTISTERY AND CHAPTER HOUSE
坎特伯雷 — 这 洗礼堂 和 章 房子

坎特伯雷——洗礼堂和教堂

['kæntəbəri] — ['kraɪstʃɜːtʃ] ['geɪtweɪ]
CANTERBURY — CHRISTCHURCH GATEWAY
坎特伯雷 — 基督城 网关

坎特伯雷—基督城门户

['kæntəbəri] — [ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪv]
CANTERBURY — INTERIOR OF THE NAVE
坎特伯雷 — 内部的 的 这 中殿

坎特伯雷——中殿内部

['kæntəbəri] — [frɒm; frəm][ðə; ði] [medəuz]
CANTERBURY — FROM THE MEADOWS
坎特伯雷 — 从 这 草地

坎特伯雷——来自草地

['kæntəbəri] — [ðə; ði] ['nɔːmən] ['steəweɪ]
CANTERBURY — THE NORMAN STAIRWAY
坎特伯雷 — 这 诺曼 楼梯

坎特伯雷——诺曼阶梯

['tʃestə(r)] — [ðə; ði] [rəʊz]
CHESTER — THE ROWS
切斯特 — 这 行

切斯特——排屋

['tʃestə(r)] — [ˌes 'tiː] . ['wɜːrbɜːrə] [striːt]
CHESTER — ST . WERBURGH STREET
切斯特 — 英石 . 韦尔堡 街道

切斯特—圣韦尔伯格街

['tʃestə(r)] — ['bɪʃəp] ['lɔidz] ['pæləs] [ænd; ənd] ['wɔːtəgeɪt] [striːt]
CHESTER — BISHOP LLOYD'S PALACE AND WATERGATE STREET
切斯特 — 主教 劳埃德 宫殿 和 水门事件 街道

切斯特——劳埃德主教宫和水门街

['tʃestə(r)] — ['iːstˌgeɪt] [striːt]
CHESTER — EASTGATE STREET
切斯特 — 东门 街道

切斯特—东门街

['tʃɪtʃəstə(r)] — [frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌnɔːθ'iːst]
CHICHESTER — FROM THE NORTHEAST
奇切斯特 — 从 这 东北

奇切斯特——来自东北部

['dʌrəm] — [ðə; ði] ['westən] ['taʊəz]
DURHAM — THE WESTERN TOWERS
达勒姆 — 这 西 塔楼

达勒姆——西部塔楼

['dʌrəm] — [frɒm; frəm][ðə; ði] ['reɪlweɪ]
DURHAM — FROM THE RAILWAY
达勒姆 — 从 这 铁路

达勒姆——从铁路上看

['dʌrəm] — [ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv] [kə'θiːdrəl] ['lʊkɪŋ] [ə'krɒs] [ðə; ði]
DURHAM — INTERIOR OF CATHEDRAL LOOKING ACROSS THE
达勒姆 — 内部的 的 大教堂 寻找 穿过 这

达勒姆——大教堂内部，眺望远方

['dʌrəm] — ['ɛlvɪt] [brɪdʒ]
DURHAM — ELVET BRIDGE
达勒姆 — 精灵 桥

达勒姆—埃尔维特桥

['dʌrəm] — - [geɪt] [brɪdʒ]
DURHAM — FRAMWELL GATE BRIDGE
达勒姆 — - 门 桥

达勒姆—弗拉姆韦尔门桥

['iːli] — [frɒm; frəm][ðə; ði] [west] [frʌnt]
ELY — FROM THE WEST FRONT
伊利 — 从 这 西方 正面

伊利——来自西线

['iːli] — [ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪv]
ELY — INTERIOR OF THE NAVE
伊利 — 内部的 的 这 中殿

伊利——中殿内部

['iːli] — [frɒm; frəm][ðə; ði] [fenz]
ELY — FROM THE FENS
伊利 — 从 这 沼泽

伊利——来自沼泽地

['iːli] — [ðə; ði] ['mɑːkɪt] [pleɪs]
ELY — THE MARKET PLACE
伊利 — 这 市场 地方

伊利——集市

['eksɪtə(r)] — [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pæləs] ['gaːdnz]
EXETER — FROM THE PALACE GARDENS
埃克塞特 — 从 这 宫殿 花园

埃克塞特——从宫廷花园眺望

['eksɪtə(r)] — [moʊlz] ['kɒfi] ['tævən]
EXETER — MOL'S COFFEE TAVERN
埃克塞特 — 莫尔的 咖啡 酒馆

埃克塞特——莫尔咖啡酒馆

['eksɪtə(r)] — [ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪv]
EXETER — INTERIOR OF THE NAVE
埃克塞特 — 内部的 的 这 中殿

埃克塞特——中殿内部

['glɒstə(r)] — [ðə; ði] [kə'θiːdrəl] [ænd; ənd][əʊld] ['pɑːləmənt] [haʊs]
GLOUCESTER — THE CATHEDRAL AND OLD PARLIAMENT HOUSE
格洛斯特 — 这 大教堂 和 老的 议会 房子

格洛斯特——大教堂和旧议会大厦

['glɒstə(r)] — [frɒm; frəm][ðə; ði] ['pædək]
GLOUCESTER — FROM THE PADDOCK
格洛斯特 — 从 这 围场

格洛斯特——来自牧场

['glɒstə(r)] — [ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪv]
GLOUCESTER — INTERIOR OF THE NAVE
格洛斯特 — 内部的 的 这 中殿

格洛斯特——中殿内部

['herɪfəd] — [ðə; ði] [nɔːθ] ['trænsept]
HEREFORD — THE NORTH TRANSEPT
赫里福德 — 这 北 横隔

赫里福德——北侧横梁

['lʌndən] — [ˌes 'tiː] .
LONDON — ST .
伦敦 — 英石 .

伦敦—圣。

[pɔːlz]	[ænd; ənd]	['lʌdˌgeɪt]	[hɪl]
PAUL'S	**AND**	**LUDGATE**	**HILL**
保罗的	和	卢德盖特	爬坡道

圣保罗和卢德盖特山

['lʌndən]	—	['westmɪnstə(r)]	['æbi]
LONDON	**—**	**WESTMINSTER**	**ABBEY**
伦敦	—	威斯敏斯特	修道院

伦敦—威斯敏斯特教堂

['lɪŋkən]	—	[baɪ]	['muːnlaɪt]
LINCOLN	**—**	**BY**	**MOONLIGHT**
林肯	—	经过	月光

林肯——月光下

['lɪŋkən]	—	[ðə; ði]	[west]	['taʊəz]
LINCOLN	**—**	**THE**	**WEST**	**TOWERS**
林肯	—	这	西方	塔楼

林肯大厦——西塔

['lɪŋkən]	—	[ðə; ði]	[stiːp]	[hɪl]
LINCOLN	**—**	**THE**	**STEEP**	**HILL**
林肯	—	这	陡	爬坡道

林肯——陡峭的山

['nɒrɪdʒ]	—	[ðə; ði]		[geɪt]
NORWICH	**—**	**THE**	**ÆTHELBERT**	**GATE**
诺维奇	—	这	埃塞尔伯特	门

诺维奇——埃塞尔伯特门

['nɒrɪdʒ]	—	[ðə; ði]	['mɑːkɪt]	[pleɪs]
NORWICH	**—**	**THE**	**MARKET**	**PLACE**
诺维奇	—	这	市场	地方

诺维奇——市场

['nɒrɪdʒ]	—	[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	[ˌnɔːθ'iːst]
NORWICH	**—**	**FROM**	**THE**	**NORTHEAST**
诺维奇	—	从	这	东北

诺里奇——来自东北部

['ɒksfəd]	—	['kraɪstʃɜːtʃ]	['geɪtweɪ]
OXFORD	**—**	**CHRISTCHURCH**	**GATEWAY**
牛津	—	基督城	网关

牛津—基督教堂门户

['ɒksfəd]	—	['kraɪstʃɜːtʃ]	[ɪn'tɪəriə(r)]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[neɪv]
OXFORD	**—**	**CHRISTCHURCH**	**INTERIOR**	**OF**	**THE**	**NAVE**
牛津	—	基督城	内部的	的	这	中殿

牛津—基督教堂中殿内部

['piːtəbʌrə]	—	[ðə; ði]	[west]	[frʌnt]
PETERBOROUGH	**—**	**THE**	**WEST**	**FRONT**
彼得伯勒	—	这	西方	正面

彼得伯勒——西线

['piːtəbʌrə]	—	[ðə; ði]	['mɑːkɪt]	[pleɪs]
PETERBOROUGH	**—**	**THE**	**MARKET**	**PLACE**
彼得伯勒	—	这	市场	地方

彼得伯勒——集市

['rɪpən]	—	[ðə; ði]	[kə'θiːdrəl]
RIPON	**—**	**THE**	**CATHEDRAL**
里蓬	—	这	大教堂

里彭——大教堂

['rɒtʃɪstə(r)]	—	[kə'θiːdrəl]	[ænd; ənd]	['kɑːs(ə)l]
ROCHESTER	**—**	**CATHEDRAL**	**AND**	**CASTLE**
罗切斯特	—	大教堂	和	城堡

罗切斯特——大教堂和城堡

[ˌes 'tiː]	.	['ælbənz]	—	[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	[wɔːlz]	[ɒv; əv]	[əʊld]	['vɛrʊləm]
ST	**.**	**ALBANS**	**—**	**FROM**	**THE**	**WALLS**	**OF**	**OLD**	**VERULAM**
英石	.	圣奥尔本斯	—	从	这	墙壁	的	老的	维鲁拉姆

圣奥尔本斯——从古弗鲁拉姆的城墙

['sɔːlzbəri]	—	[ðə; ði]	['mɑːkɪt]	[krɒs]
SALISBURY	**—**	**THE**	**MARKET**	**CROSS**
索尔兹伯里	—	这	市场	叉

索尔兹伯里——市场十字路口

['sɔːlzbəri]	—	[ðə; ði]	[kə'θiːdrəl]
SALISBURY	**—**	**THE**	**CATHEDRAL**
索尔兹伯里	—	这	大教堂

索尔兹伯里——大教堂

['sɔːlzbəri]	—	[ðə; ði]	['klɔistə]
SALISBURY	**—**	**THE**	**CLOISTERS**
索尔兹伯里	—	这	修道院

索尔兹伯里——修道院

['sɔːlzbəri]	—	[haɪ]	[striːt]	['geɪtweɪ]	['ɪntuː]	[ðə; ði]	[kləʊz]
SALISBURY	**—**	**HIGH**	**STREET**	**GATEWAY**	**INTO**	**THE**	**CLOSE**
索尔兹伯里	—	高的	街道	网关	进入	这	关闭

索尔兹伯里——高街通往小巷的入口

['wɪntʃɪstə(r)]	—	[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	['diːnəri]	['gɑːd(ə)n]
WINCHESTER	**—**	**FROM**	**THE**	**DEANERY**	**GARDEN**
温彻斯特	—	从	这	院长	花园

温彻斯特——来自院长花园

['wɪntʃɪstə(r)]	—	[ðə; ði]	[nɔːθ]	[aɪl]
WINCHESTER	**—**	**THE**	**NORTH**	**AISLE**
温彻斯特	—	这	北	走道

温彻斯特——北侧走廊

['wɪntʃɪstə(r)]	—	[ˌes 'tiː]	.
WINCHESTER	**—**	**ST**	**.**
温彻斯特	—	英石	.

温彻斯特—圣。

[krɒs]
CROSS
叉

叉

['wɪntʃɪstə(r)]	—	[frɒm; frəm]	[ˌes 'tiː]	.
WINCHESTER	**—**	**FROM**	**ST**	**.**
温彻斯特	—	从	英石	.

温彻斯特——来自圣。

['kæθərɪnz]	[hɪl]
CATHERINE'S	**HILL**
凯瑟琳的	爬坡道

凯瑟琳山

['wʊstə(r)]	—	[ðə; ði]	[kə'θiːdrəl]
WORCESTER	**—**	**THE**	**CATHEDRAL**
伍斯特	—	这	大教堂

伍斯特——大教堂

[welz]	—	[ðə; ði]	['ruːɪnz]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	['bæŋkwɪtɪŋ]	[hɔːl]
WELLS	**—**	**THE**	**RUINS**	**OF**	**THE**	**BANQUETING**	**HALL**
水井	—	这	废墟	的	这	宴会	大厅

威尔斯——宴会厅遗址

[welz]	—	[kə'θiːdrəl]	[ænd; ənd]	[ðə; ði]	[puːlz]
WELLS	**—**	**CATHEDRAL**	**AND**	**THE**	**POOLS**
水井	—	大教堂	和	这	游泳池

威尔斯——大教堂和水池

[welz]	—	[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	['fiːldz]
WELLS	**—**	**FROM**	**THE**	**FIELDS**
水井	—	从	这	字段

威尔斯——来自田野

[jɔːk]	—	[ðə; ði]	['ʃæmblz]
YORK	**—**	**THE**	**SHAMBLES**
约克	—	这	一片混乱

约克——一片混乱

[jɔːk]	—	['mɪkəlˌgeɪt]	[bɑː(r)]
YORK	**—**	**MICKLEGATE**	**BAR**
约克	—	麦克尔盖特	酒吧

约克—米克尔盖特酒吧

[jɔːk]	—	[mʌŋk]	[bɑː(r)]
YORK	**—**	**MONK**	**BAR**
约克	—	僧	酒吧

约克—蒙克酒吧

['litʃˌfiːld]	—	[ðə; ði]	[west]	[frʌnt]
LICHFIELD	**—**	**THE**	**WEST**	**FRONT**
利奇菲尔德	—	这	西方	正面

利奇菲尔德——西线

[jɔːk]	—	['buθəm]	[bɑː(r)]
YORK	**—**	**BOOTHAM**	**BAR**
约克	—	布瑟姆	酒吧

约克—布瑟姆酒吧

[jɔːk]	—	['stoʊnˌgeɪt]
YORK	**—**	**STONEGATE**
约克	—	石门

约克—石门

[bæθ.bɑːθ]
BATH
洗澡

洗澡

['pʌltni]	[brɪdʒ]
PULTENEY	**BRIDGE**
普尔特尼	桥

普尔特尼桥

['kæntəbəri]
CANTERBURY
坎特伯雷

坎特伯雷

[ðə; ði]	['bæptɪstəri]	[ænd; ənd]	['tʃæptə(r)]	[haʊs]
THE	**BAPTISTERY**	**AND**	**CHAPTER**	**HOUSE**
这	洗礼堂	和	章	房子

洗礼堂和教堂会议厅

['kæntəbəri]
CANTERBURY
坎特伯雷

坎特伯雷

['kraɪstʃɜːtʃ] ['geɪtweɪ]
CHRISTCHURCH GATEWAY
基督城 网关

基督城门户

['kæntəbəri]
CANTERBURY
坎特伯雷

坎特伯雷

[ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪv]
INTERIOR OF THE NAVE
内部的 的 这 中殿

中殿内部

['kæntəbəri]
CANTERBURY
坎特伯雷

坎特伯雷

[frɒm; frəm][ðə; ði] [medəuz]
FROM THE MEADOWS
从 这 草地

来自草地

['kæntəbəri]
CANTERBURY
坎特伯雷

坎特伯雷

[ðə; ði] ['nɔːmən] ['steəweɪ]
THE NORMAN STAIRWAY
这 诺曼 楼梯

诺曼阶梯

['tʃestə(r)]
CHESTER
切斯特

切斯特

[ðə; ði] [rəʊz]
THE ROWS
这 行

排

['tʃestə(r)]
CHESTER
切斯特

切斯特

[ˌes 'tiː] . ['wɜːrbɜːrə] [striːt]
ST . WERBURGH STREET
英石 . 韦尔堡 街道

圣韦尔伯格街

['tʃestə(r)]
CHESTER
切斯特

切斯特

['bɪʃəp]	['lɔidz]	['pæləs]	[ænd; ənd]	['wɔːtəgeɪt]	[striːt]
BISHOP	**LLOYD'S**	**PALACE**	**AND**	**WATERGATE**	**STREET**
主教	劳埃德	宫殿	和	水门事件	街道

主教劳埃德宫和水门街

['tʃestə(r)]
CHESTER
切斯特

切斯特

['iːstˌgeɪt]	[striːt]
EASTGATE	**STREET**
东门	街道

东门街

['tʃɪtʃəstə(r)]
CHICHESTER
奇切斯特

奇切斯特

[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	[ˌnɔːθ'iːst]
FROM	**THE**	**NORTHEAST**
从	这	东北

来自东北部

['dʌrəm]
DURHAM
达勒姆

达勒姆

[ðə; ði]	['westən]	['taʊəz]
THE	**WESTERN**	**TOWERS**
这	西	塔楼

西塔

['dʌrəm]
DURHAM
达勒姆

达勒姆

[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	['reɪlweɪ]
FROM	**THE**	**RAILWAY**
从	这	铁路

从铁路

['dʌrəm]
DURHAM
达勒姆

达勒姆

[ɪn'tɪəriə(r)]	[ɒv; əv]	[kə'θiːdrəl]	['lʊkɪŋ]	[ə'krɒs]	[ðə; ði]
INTERIOR	**OF**	**CATHEDRAL**	**LOOKING**	**ACROSS**	**THE**
内部的	的	大教堂	寻找	穿过	这

从大教堂内部望向对面

[neɪv]	['ɪntuː]	[saʊθ]	['trænsept]
NAVE	**INTO**	**SOUTH**	**TRANSEPT**
中殿	进入	南	横隔

中殿通往南耳堂

['dʌrəm]
DURHAM
达勒姆

达勒姆

['ɛlvɪt]	[brɪdʒ]
ELVET	**BRIDGE**
精灵	桥

埃尔维特桥

['dʌrəm]
DURHAM
达勒姆

达勒姆

-	[geɪt]	[brɪdʒ]
FRAMWELL	**GATE**	**BRIDGE**
-	门	桥

弗拉姆韦尔门桥

['iːli]
ELY
伊利

伊利

[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	[west]	[frʌnt]
FROM	**THE**	**WEST**	**FRONT**
从	这	西方	正面

来自西线

['iːli]
ELY
伊利

伊利

[ɪn'tɪəriə(r)]	[ɒv; əv]	[ðə; ði]	[neɪv]
INTERIOR	**OF**	**THE**	**NAVE**
内部的	的	这	中殿

中殿内部

['iːli]
ELY
伊利

伊利

[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	[fenz]
FROM	**THE**	**FENS**
从	这	沼泽

来自沼泽地

['iːli]
ELY
伊利

伊利

[ðə; ði]	['mɑːkɪt]	[pleɪs]
THE	**MARKET**	**PLACE**
这	市场	地方

市场

['eksɪtə(r)]
EXETER
埃克塞特

埃克塞特

[frɒm; frəm]	[ðə; ði]	['pæləs]	['ga:dnz]
FROM	**THE**	**PALACE**	**GARDENS**
从	这	宫殿	花园

从宫廷花园

['eksɪtə(r)]
EXETER
埃克塞特

埃克塞特

[moʊlz] ['kɒfi] ['tævən]
MOL'S COFFEE TAVERN
莫尔的 咖啡 酒馆

莫尔咖啡酒馆

['eksɪtə(r)]
EXETER
埃克塞特

埃克塞特

[ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪv]
INTERIOR OF THE NAVE
内部的 的 这 中殿

中殿内部

['glɒstə(r)]
GLOUCESTER
格洛斯特

格洛斯特

[ðə; ði] [kə'θiːdrəl] [ænd; ənd][əʊld] ['pɑːləmənt] [haʊs]
THE CATHEDRAL AND OLD PARLIAMENT HOUSE
这 大教堂 和 老的 议会 房子

大教堂和旧议会大厦

['glɒstə(r)]
GLOUCESTER
格洛斯特

格洛斯特

[frɒm; frəm][ðə; ði] ['pædək]
FROM THE PADDOCK
从 这 围场

来自围场

['glɒstə(r)]
GLOUCESTER
格洛斯特

格洛斯特

[ɪn'tɪəriə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪv]
INTERIOR OF THE NAVE
内部的 的 这 中殿

中殿内部

['herɪfəd]
HEREFORD
赫里福德

赫里福德

[ðə; ði] [nɔːθ] ['trænsept]
THE NORTH TRANSEPT
这 北 横隔

北耳堂

['lʌndən]
LONDON
伦敦

伦敦

[ˌes 'tiː] .
ST **.**
英石 .

英石。

[pɔːlz] [ænd; ənd] ['lʌdˌgeɪt] [hɪl]
PAUL'S AND LUDGATE HILL
保罗的 和 卢德盖特 爬坡道

圣保罗和卢德盖特山

['lʌndən]
LONDON
伦敦

伦敦

['westmɪnstə(r)] ['æbi]
WESTMINSTER ABBEY
威斯敏斯特 修道院

威斯敏斯特教堂

[ðə; ði] [nɔːθ] ['trænsept]
THE NORTH TRANSEPT
这 北 横隔

北耳堂

['lɪŋkən]
LINCOLN
林肯

林肯

[baɪ] ['muːnlaɪt]
BY MOONLIGHT
经过 月光

月光下

['lɪŋkən]
LINCOLN
林肯

林肯

[ðə; ði] [west] ['taʊəz]
THE WEST TOWERS
这 西方 塔楼

西塔

['lɪŋkən]
LINCOLN
林肯

林肯

[ðə; ði] [stiːp] [hɪl]
THE STEEP HILL
这 陡 爬坡道

陡峭的山

['nɒrɪdʒ]
NORWICH
诺维奇

诺维奇

[ðə; ði] [geɪt]
THE ÆTHELBERT GATE
这 埃塞尔伯特 门

埃塞尔伯特门

['nɒrɪdʒ]
NORWICH
诺维奇

诺维奇

[ðə; ði] ['mɑːkɪt] [pleɪs]
THE MARKET PLACE
这 市场 地方

市场

['nɒrɪdʒ]
NORWICH
诺维奇

诺维奇

[frɒm; frəm][ðə; ði] [ˌnɔːθ'iːst]
FROM THE NORTHEAST
从 这 东北

来自东北部

['ɒksfəd]
OXFORD
牛津

牛津

['kraɪstʃɜːtʃ]
CHRISTCHURCH
基督城

基督城

['geɪtweɪ]
GATEWAY
网关

门户

['ɒksfəd]
OXFORD
牛津

牛津

['kraɪstʃɜːtʃ]
CHRISTCHURCH
基督城

基督城

[ɪnˈtɪəriə(r)] [ɒv; əv][ðə; ði] [neɪv]
INTERIOR OF THE NAVE
内部的 的 这 中殿

中殿内部

['piːtəbʌrə]
PETERBOROUGH
彼得伯勒

彼得伯勒

[ðə; ði] [west] [frʌnt]
THE WEST FRONT
这 西方 正面

西线

['piːtəbʌrə]
PETERBOROUGH
彼得伯勒

彼得伯勒

[ðə; ði] ['mɑːkɪt] [pleɪs]
THE MARKET PLACE
这 市场 地方

市场

['rɪpən]
RIPON
里蓬

里彭

[ðə; ði] [kə'θiːdrəl]
THE CATHEDRAL
这 大教堂

大教堂

['rɒtʃɪstə(r)]
ROCHESTER
罗切斯特

罗切斯特

[kə'θiːdrəl] [ænd; ənd] ['kɑːs(ə)l]
CATHEDRAL AND CASTLE
大教堂 和 城堡

大教堂和城堡

[ˌes 'tiː] . ['ælbənz] [frɒm; frəm] [ðə; ði] [wɔːlz] [ɒv; əv] [əʊld] ['vɛrʊləm]
ST . ALBANS FROM THE WALLS OF OLD VERULAM
英石 . 圣奥尔本斯 从 这 墙壁 的 老的 维鲁拉姆

从古弗鲁拉姆的城墙上眺望圣奥尔本斯

['sɔːlzbəri]
SALISBURY
索尔兹伯里

索尔兹伯里

[ðə; ði] ['mɑːkɪt] [krɒs]
THE MARKET CROSS
这 市场 叉

市场交叉

['sɔːlzbəri]
SALISBURY
索尔兹伯里

索尔兹伯里

[ðə; ði] [kə'θiːdrəl]
THE CATHEDRAL
这 大教堂

大教堂

['sɔːlzbəri]
SALISBURY
索尔兹伯里

索尔兹伯里

[ðə; ði] ['klɔistə]
THE CLOISTERS
这 修道院

修道院

['sɔːlzbəri]
SALISBURY
索尔兹伯里

索尔兹伯里

[haɪ] [striːt] ['geɪtweɪ] ['ɪntuː] [ðə; ði] [kləʊz]
HIGH STREET GATEWAY INTO THE CLOSE
高的 街道 网关 进入 这 关闭

高街入口通往小巷

['wɪntʃɪstə(r)]
WINCHESTER
温彻斯特

温彻斯特

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['diːnəri] ['gɑːd(ə)n]
FROM THE DEANERY GARDEN
从 这 院长 花园

来自院长花园

['wɪntʃɪstə(r)]
WINCHESTER
温彻斯特

温彻斯特

[ðə; ði] [nɔːθ] [aɪl]
THE NORTH AISLE
这 北 走道

北侧走廊

['wɪntʃɪstə(r)]
WINCHESTER
温彻斯特

温彻斯特

[ˌes 'tiː] .
ST .
英石 .

英石。

[krɒs]
CROSS
叉

叉

['wɪntʃɪstə(r)]
WINCHESTER
温彻斯特

温彻斯特

[frɒm; frəm] [ˌes 'tiː] .
FROM ST .
从 英石 .

来自圣。

['kæθərɪnz] [hɪl]
CATHERINE'S HILL
凯瑟琳的 爬坡道

凯瑟琳山

['wʊstə(r)]
WORCESTER
伍斯特

伍斯特

[ðə; ði] [kə'θiːdrəl]
THE CATHEDRAL
这 大教堂

大教堂

[welz]
WELLS
水井

威尔斯

[ðə; ði] ['ruːɪnz] [ɒv; əv] [ðə; ði] ['bæŋkwɪtɪŋ] [hɔːl]
THE RUINS OF THE BANQUETING HALL
这 废墟 的 这 宴会 大厅

宴会厅遗址

[welz]
WELLS
水井

威尔斯

[kə'θiːdrəl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [puːlz]
CATHEDRAL AND THE POOLS
大教堂 和 这 游泳池

大教堂和游泳池

[welz]
WELLS
水井

威尔斯

[frɒm; frəm] [ðə; ði] ['fiːldz]
FROM THE FIELDS
从 这 字段

来自田野

[jɔːk]
YORK
约克

约克

[ðə; ði] ['ʃæmblz]
THE SHAMBLES
这 一片混乱

混乱

[jɔːk]
YORK
约克

约克

['mɪkəl,geɪt] [bɑː(r)]
MICKLEGATE BAR
麦克尔盖特 酒吧

米克尔盖特酒吧

[jɔːk]
YORK
约克

约克

[mʌŋk] [bɑː(r)]
MONK BAR
僧 酒吧

僧侣酒吧

['litʃ,fiːld]
LICHFIELD
利奇菲尔德

利奇菲尔德

[ðə; ði] [west] [frʌnt]
THE WEST FRONT
这 西方 正面

西线

[jɔːk]
YORK
约克

约克

['buθəm] [bɑː(r)]
BOOTHAM BAR
布瑟姆 酒吧

布瑟姆酒吧

[jɔːk] ['stoʊn,geɪt]
YORK STONEGATE
约克 石门

约克石门

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神